



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepiczoctlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number V07C25510
 (Fecha) Date 26/10/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- VALVE INSPECTION AND TESTING
- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

API 598
 API 599
 ANSI B16-10
 ANSI B16-34
 MSS-SP61

API 6D
 API 600
 ANSI B16-11
 API 602

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROB. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)														
	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W				
BONNET (PARTE) (COLADA)	0.209	0.923	0.028	0.020	0.457	0.005	0.014	0.021	0.069	0.005	79.61	50.32	33	46	154
BONNET BODY	0.192	0.886	0.024	0.018	0.403	0.049	0.057	0.021	0.019	0.005	79.02	51.47	32	57	153
CUERPO															
WEDGE DISCO	0.133	0.631	0.034	0.024	0.543	0.077	12.630	0.020	0.010	0.001	98.89	72.21	24	44	287

Part No. AC041A08MAA
 (Código)
 4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
 Description
 CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

ITEM (PARTE) (COLADA)	HEAT No. (ASTM)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET (PARTE) (COLADA)	WH23677	ASTM A-216/WCB	0.209	0.923	0.028	0.020	0.457	0.005	0.014	0.021	0.069	0.005	79.61	50.32	33	46	154	
BONNET BODY	WH20802	ASTM A-216/WCB	0.192	0.886	0.024	0.018	0.403	0.049	0.057	0.021	0.019	0.005	79.02	51.47	32	57	153	
CUERPO																		
WEDGE DISCO	WH81091	ASTM A-217/CA15	0.133	0.631	0.034	0.024	0.543	0.077	12.630	0.020	0.010	0.001	98.89	72.21	24	44	287	

FACI0-21 REV "2"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz